

「災害時語学サポーター育成講座」及び「広域連携による災害時外国人支援ボランティア育成講座」の開催に係る参加者の募集について

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳や外国人住民のニーズ把握等を行うボランティアを育成する「災害時語学サポーター育成講座」及び「広域連携による災害時外国人支援ボランティア育成講座」を下記のとおり開催することとし、参加者を募集します。

1. 災害時語学サポーター育成講座

(1) 日時・場所

- ①座学 加賀会場：令和3年8月22日（日）10:00～12:00（基礎）、13:00～16:00（実践）
宇ノ気生涯学習センター
能登会場：令和3年8月29日（日）10:00～12:00（基礎）、13:00～16:00（実践）
白山市松任文化会館

- ②実動訓練：令和3年9月5日（日）9:00～11:00
穴水町さわやか交流館プルート

(2) 内容

- ①座学 基礎編：サポーターに求められる役割や災害情報を提供する際の注意点等
実践編：被災外国人の実際の相談事例に基づくケーススタディ等

- ②実動訓練：避難所巡回訓練（外国人被災者に対する多言語情報の提供、ニーズ把握等）

- (3) 講師 多文化共生マネージャー全国協議会理事 柴垣 禎 氏

- (4) 共催 石川県、(公財)石川県国際交流協会、かほく市、白山市

2. 広域連携による災害時外国人支援ボランティア育成講座（オンライン研修会）

- (1) 日時 令和3年8月28日（土）13:00～15:30

- (2) 内容 講義「共生社会における地域防災のあり方について考える」※動画の事前視聴、災害情報の翻訳体験 等

- (3) 講師 多文化共生マネージャー全国協議会代表理事 土井 佳彦 氏

- (4) 主催 福井県、(公財)福井県国際交流協会
(共催：石川県、富山県、(公財)石川県国際交流協会、(公財)とやま国際センター)

3. 参加費 無料

4. 申込締切 8月14日（土）

5. 申込方法 別添チラシ裏面の参加申込書により、郵送またはメールで申込み

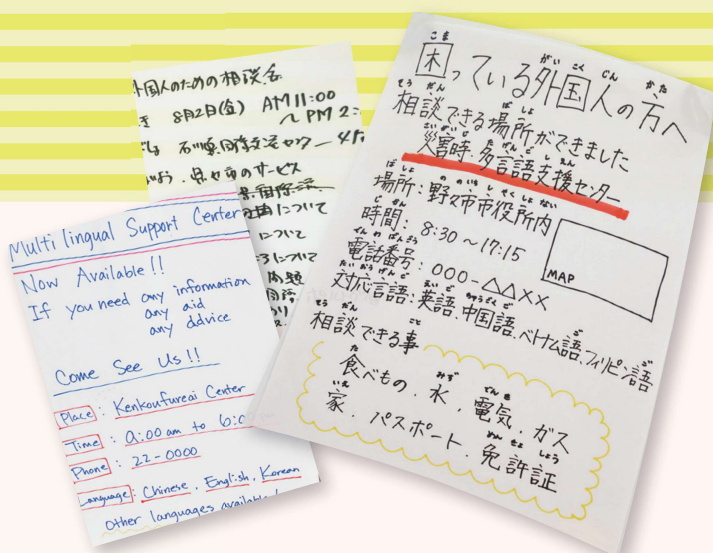
参加申込み・お問合せ先
公益財団法人石川県国際交流協会 事業企画班
〒920-0853 金沢市本町1-5-3 リファーレ3階
TEL：(076)262-5932/FAX：(076)222-5932
MAIL：kikaku1@ifie.or.jp

参加者募集

参加無料
要申込

災害時語学サポーター 育成講座 & 広域連携による 災害時外国人支援 ボランティア研修会

災害発生時に日本語が十分に理解できない外国人住民を支援するため、災害情報の翻訳・通訳やニーズ把握等を行うサポーターを育成する「災害時語学サポーター育成講座」と災害時の連携、協力体制のもと北陸3県合同で開催の「広域連携による災害時外国人支援ボランティア研修会」の参加者を募集します。



お申し込みは裏面の申込用紙にご記入のうえ、下記まで郵送いただくか、件名を”講座参加希望”として、kikaku1@ifie.or.jp宛にお送りください。メール本文に必要事項を記載いただいても構いません。申し込み締切は8月14日(土)です。

災害時語学サポーター育成講座

共催：石川県、(公財)石川県国際交流協会、かほく市、白山市

座学

※能登会場または加賀会場のいずれかの会場をお選びください。

能登会場

日時：令和3年8月22日(日) 10:00 ~ 16:00
会場：宇ノ気生涯学習センター3階 音楽室
(かほく市宇野気二110番地1)

加賀会場

日時：令和3年8月29日(日) 10:00 ~ 16:00
会場：白山市松任文化会館401研修室
(白山市古城町2)

内容：基礎編(午前)：サポーターに求められる役割や災害情報を提供する際の注意点等を学びます。
実践編(午後)：被災外国人の実際の相談事例に基づくケーススタディなど。



実動訓練

※座学を受講された方が参加対象となります。

日時：令和3年9月5日(日) 9:00 ~ 11:30
会場：穴水町さわやか交流館プルート
(鳳珠郡穴水町字大町ト3番地3)

内容：避難所巡回訓練
(外国人被災者に多言語情報の提供、ニーズ把握等)

座学と実動訓練を両方受講していただくと、災害時語学サポーターに登録することができます。

広域連携による災害時外国人支援 ボランティア研修会

北陸3県合同開催

Microsoft Teams による オンライン研修会

※アカウント等の取得は不要です。事前にURLをお送りいたします。

日時：令和3年8月28日(土) 13:00 ~ 15:30
内容：講義「共生社会における地域防災のあり方について考える」※動画を事前に視聴していただきます。
グループワーク「災害情報の多言語化」
言語別に分かれ、災害情報の翻訳を体験

【お申し込み・お問い合わせ】

公益財団法人 石川県国際交流協会

〒920-0853 石川県金沢市本町1-5-3 リファール3F
TEL: 076-262-5932 MAIL: kikaku1@ifie.or.jp

災害時語学サポーター育成講座 & 広域連携による災害時外国人支援ボランティア研修会 参加申込書

参加講座	災害時語学サポーター育成講座 能登会場（かほく市）8月22日 <input type="checkbox"/> 加賀会場（白山市）8月29日 <input type="checkbox"/> 実動訓練（穴水町）9月5日 <input type="checkbox"/> 広域連携による災害時外国人支援ボランティア研修会8月28日 <input type="checkbox"/> ※ 複数のお申し込みも可能です。（災害時語学サポーター育成講座の能登・加賀会場の同時受講は不可）
-------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

(ふりがな)	
1 お名前	
2 メールアドレス	
3 電話番号	
4 お住まい	
5 所属団体	※ 国際交流団体やボランティアに登録している人は記入してください。
6 ネット環境	ネット環境があり、オンラインで参加することができますか。 <input type="checkbox"/> できる <input type="checkbox"/> できない
7 通訳・翻訳できる言語	※ 語学力は問いません。
8 講師に質問したいこと	

※ ご記入いただいた個人情報は研修会・講座の管理・運営の目的にのみ使用いたします。

バスの利用について	※ 災害時語学サポーター育成講座では、県国際交流協会(リファーレ)から会場までの専用バスを運行します。 (希望人数により他の手段となることもあります) 出発時刻などにつきましては、希望者の方に個別にご連絡します。 <input type="checkbox"/> バスを利用します <input type="checkbox"/> バスを利用しません
------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

<申込締切> 2021年8月14日(土)
 <送付先> Email: kikaku1@ifie.or.jp FAX: 076-222-5932

新型コロナウイルス感染症防止に関するお願い

- ・感染拡大の状況によって、研修内容の変更または中止となる場合がありますので、予めご了承ください。
- ・咳や熱などの症状がある方は受講をご遠慮ください。（災害時語学サポーター育成講座）
- ・当日はマスクの着用をお願いします。（災害時語学サポーター育成講座）
- ・会場入り口で手指の消毒・検温にご協力ください。（災害時語学サポーター育成講座）
 （体温が37.5度以上の場合は受講をお断りすることがあります。）